



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St./11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Furniture Division/Division des ameublements
L'Esplanade Laurier,
East Tower 7th Floor
Tour est 7^e étage,
140 O'Connor, Street,
140 O'Connor, rue O'Connor,
Ottawa
Ontario
K1A 0R5

Title - Sujet FURNITURE Cat 1,2,5,3,6 L'ameublement Cat 1,2,5,3,6	
Solicitation No. - N° de l'invitation B8114-210044/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client B8114-210044	Date 2020-12-01
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$\$PQ-994-79344	
File No. - N° de dossier pq994.B8114-210044	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Standard Time EST on - le 2020-12-11 Heure Normale du l'Est HNE	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Racette(pq994), Christopher	Buyer Id - Id de l'acheteur pq994
Telephone No. - N° de téléphone (819) 664-1606 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
B8114-210044/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
B8114-210044

Amd. No. - N° de la modif.
Amd001
File No. - N° du dossier
pq994 B8114-210044

Buyer ID - Id de l'acheteur
pq994
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Amendment 001 is raised to: <ul style="list-style-type: none"> Answer questions Provide updated CAD drawings. 	L'amendement 001 est soulevé pour: <ul style="list-style-type: none"> Répondre aux questions Fournir des dessins CAO mis à jour.
---	--

English	French	Question Posted
Q1: For category 1A: Is it possible to show panel type locations. The panels are tagged in matrix but no corresponding tags in the CAD drawings.	Q1: Pour la catégorie 1A: Est-il possible d'afficher les emplacements des types de panneaux. Les panneaux sont étiquetés dans la matrice mais pas d'étiquettes correspondantes dans les dessins CAO.	Solicitation amend 001
A1: For JES06 and JES07 floors, panel types are tagged by letters (A,B,C,etc..) with a reference table also on "System Furniture- Panels" layout Tab within CAD files. For JEN07 and JEN16, Cat 1A (System panels) are not included in this bid.	R1: Pour les plancher JES06 et JES07, les types de panneaux sont repérés par des lettres (A, B, C, etc.) avec un tableau de référence également sur l'onglet de disposition «Mobilier système - Panneaux» dans les fichiers CAO. Pour JEN07 et JEN16, Cat 1A (panneaux système) ne sont pas inclus dans cette offre.	
Q2: There are 4 files, 3 of them feature the 7th floor and one of them has 2 revisions. Can you please clarify which file is the up-to-date revision?	Q2: Il y a 4 fichiers, 3 d'entre eux présentent le 7e étage et l'un d'eux a 2 révisions. Pouvez-vous préciser quel fichier est la révision à jour?	Solicitation amend 001
A2: The 4 files feature the following floors: JEN07, JEN16, JES06 & JES07 There are two 7 th floors (one in JET North bldg. and the other in JET South bldg.) JETN07 is on Rev.2 and JETS07 is on Rev.1.	R2: Les 4 fichiers comportent les étages suivants: JEN07, JEN16, JES06 & JES07 Il y a deux 7e étages (un dans le bâtiment JET North et l'autre dans le bâtiment JET South). JETN07 est sur la Rev.2 et JETS07 est sur la Rev.1.	
Q3: 1. CAT6A Item 8 & 9 - Will the Client also respectfully accept an end gable option.	Q3: 1. CAT6A Articles 8 et 9 - Le client acceptera-t-il également respectueusement une option de pignon d'extrémité.	Solicitation amend 001

B8114-210044

pq994 B8114-210044

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

<p>2. CAT6B NSA items 16, 17, 18 - Will the Client consider splitting these three items into their own sub-category. These are specialized pods and preclude us from bidding on all the standard SA items that we do have. This severely limits the options to Canada and limits the number of possible respondents.</p> <p>3. CAT6C Item 1 & 2 - Will the Client also accept a 4 leg option?</p> <p>4. CATC Item 1 & 2 - Will the Client respectfully also accept a poly option?</p>	<p>2. Articles CAT6B NSA 16, 17, 18 - Le client envisagera-t-il de diviser ces trois articles dans leur propre sous-catégorie. Ce sont des pods spécialisés et nous empêchent de soumissionner sur tous les articles SA standard que nous avons. Cela limite considérablement les options pour le Canada et limite le nombre de répondants possibles.</p> <p>3. CAT6C Item 1 & 2 - Le client acceptera-t-il également une option à 4 branches?</p> <p>4. Articles 1 et 2 du CATC - Le client acceptera-t-il respectueusement également une option poly?</p>	
<p>A3:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. No. 2. Those items are already grouped as Non SA, which will help in preventing option limitations. 3. Yes. 4. Yes 	<p>R3:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Non 2. Ces éléments sont déjà regroupés en tant que Non SA, ce qui aidera à éviter les limitations d'options. 3. Oui 4. Oui 	